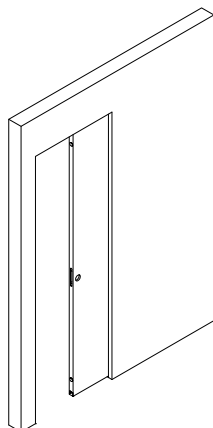


SYNTESIS

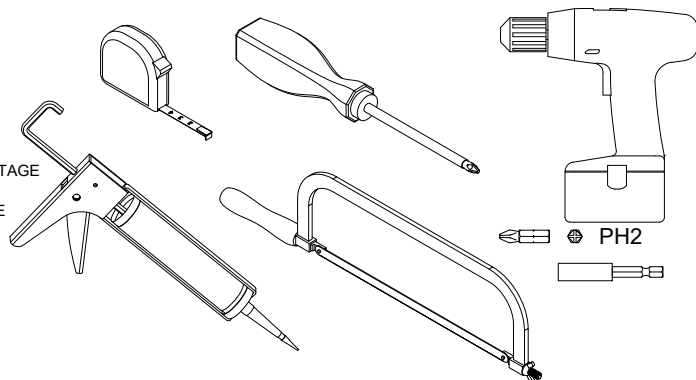


www.eclisse.com

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

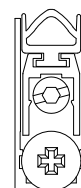
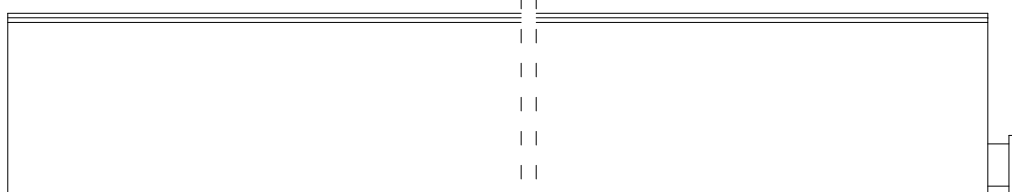


ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO
TOOLS REQUIRED
EQUIPAMENTOS NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM
NÁRADÍ POTREBNÉ K MONTÁŽI
NÁRADIE POTREBNÉ NA MONTÁŽ
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE
BENODIGD GEREEDSCHAP
OUTILS NECESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE
NOTWENDIGES WERKZEUG ZUR AUSFÜHRUNG DER MONTAGE
OPRZYZADOWANIE POTRZEBNE DO MONTAŻU
НООБХОДИМОЕ ДЛ Я УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЕ
ECHIPAMENTE NECESARE PENTRU MONTAJ
PRIPOROČLJIVO ORODJE
SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK
ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU
TARVITTAVAT VÁLINEET
GEREKLİ ARAÇLAR
SURINKIMUI IR MONTAVIMUI REIKALINGI ĮRANKIAI

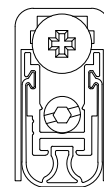
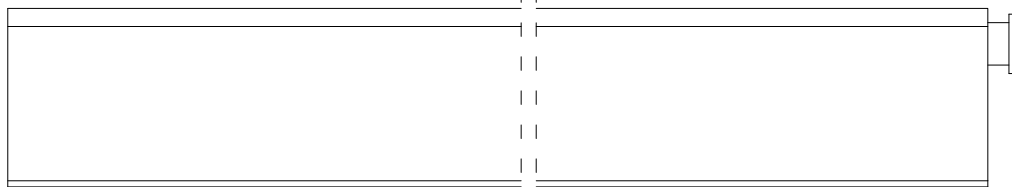


COMPONENTI / COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTY / KOMPONENTY /
COMPONENTES / ONDERDELEN / COMPOSANTS / BAUTEILE / CZĘŚCI / КОМПОНЕНТЫ /
COMPONENTE / SESTAVNI DELI / ALKATRÉSZEK / SASTAVNI DIJELOVI / OSAT / BİLEŞENLER /
KOMPONENTAI / KOMPONENTER

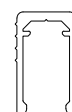
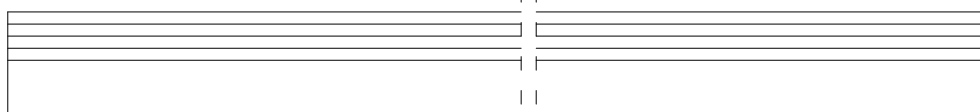
(a) 1 x



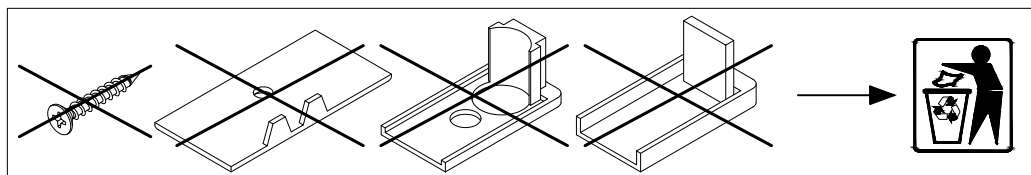
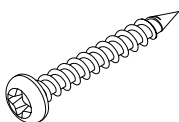
(b) 1 x



(c) 1 x



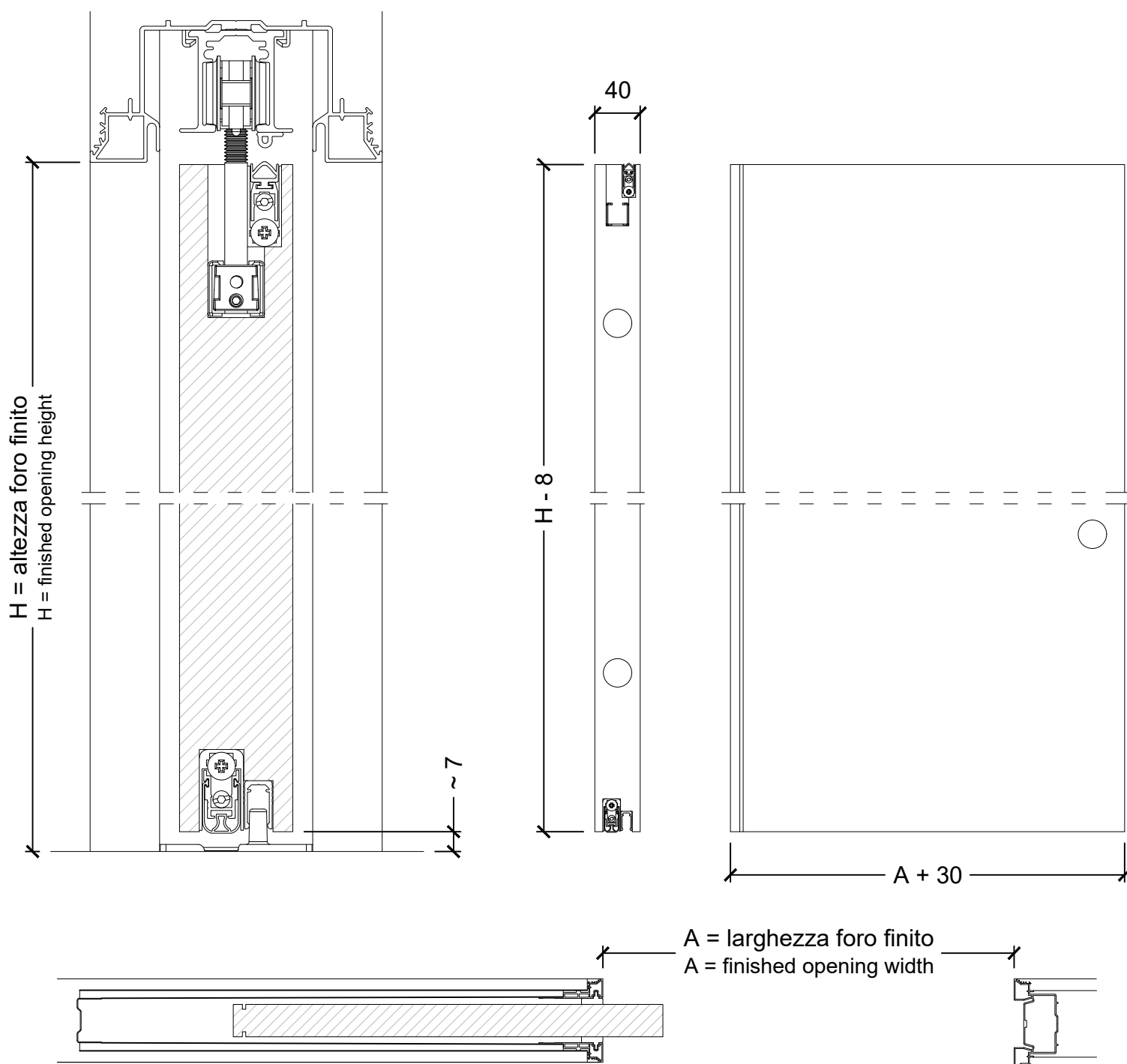
(d) 4 x

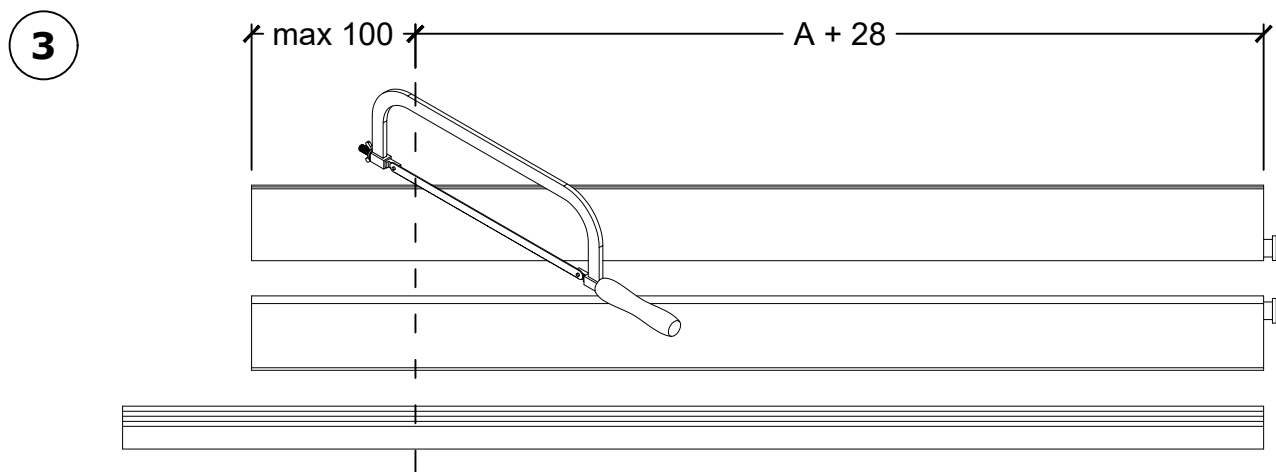
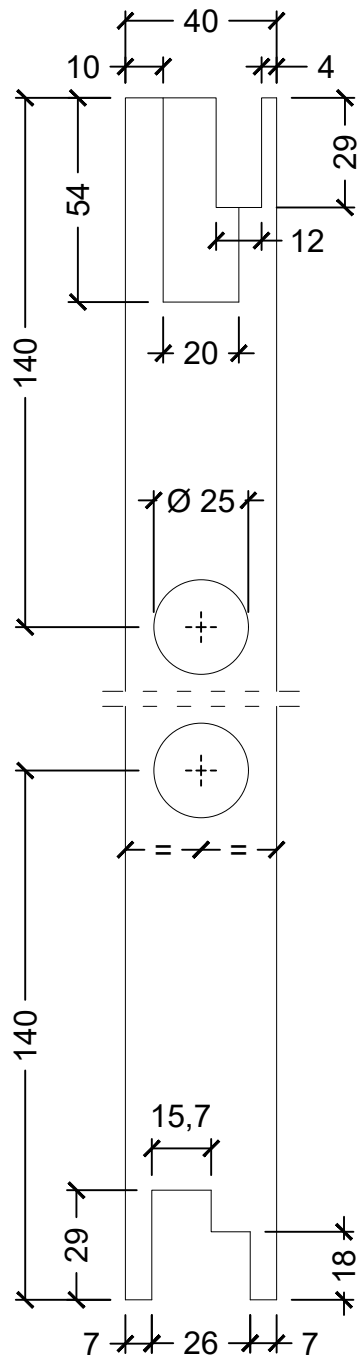
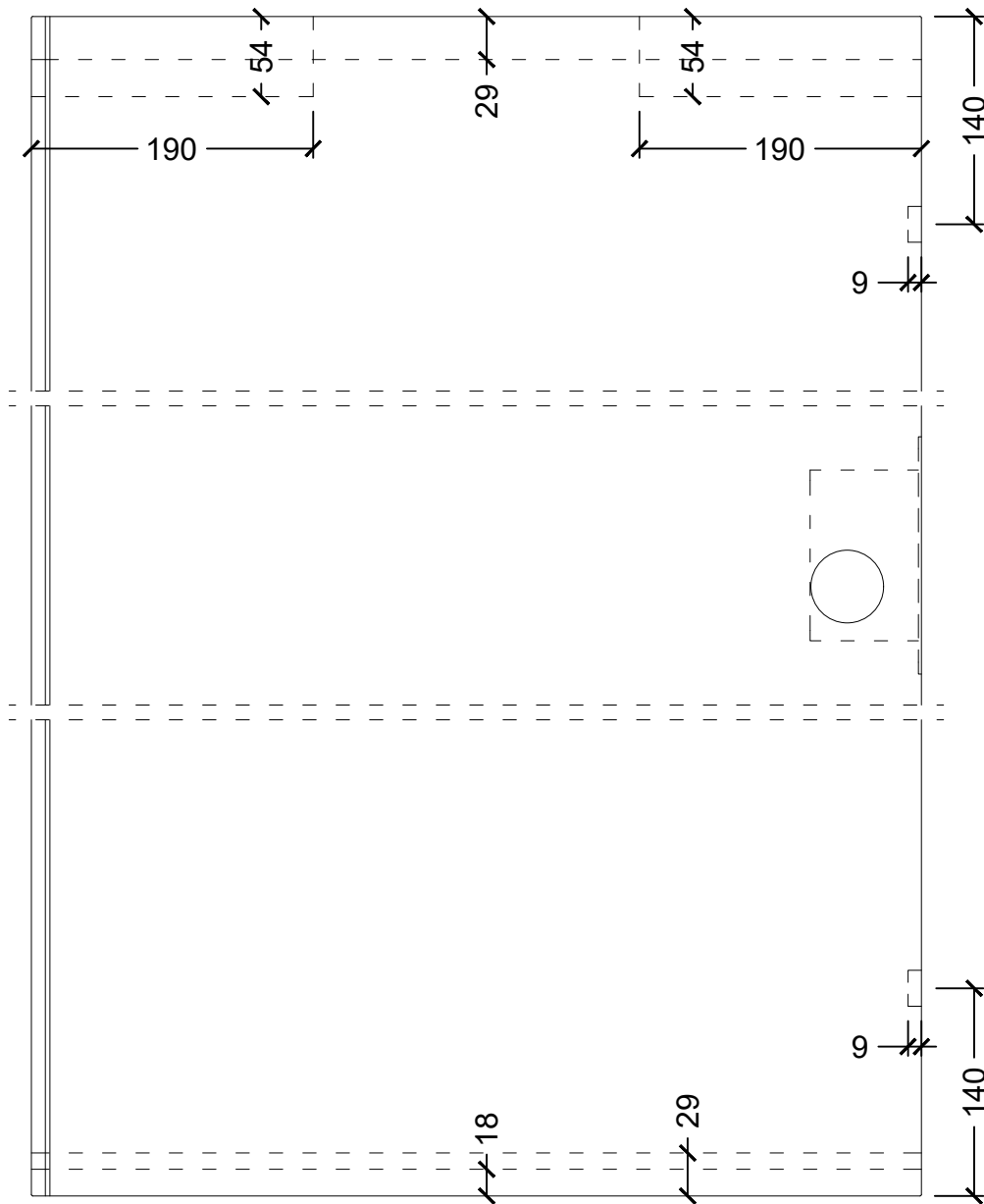
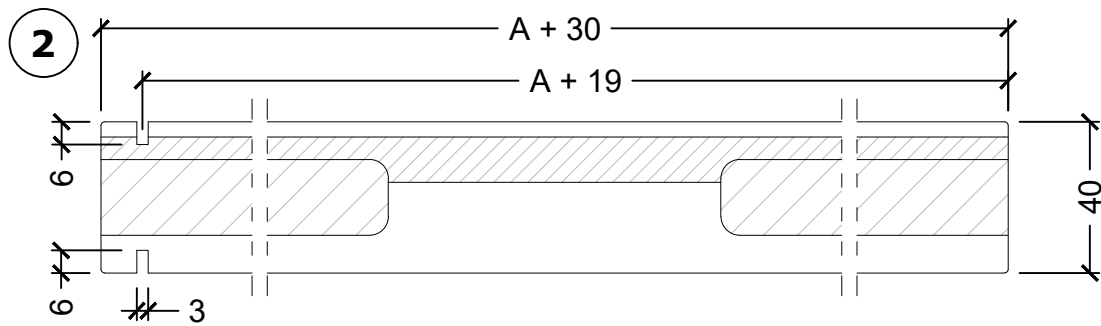


1



- (IT) **ATTENZIONE:** VERIFICARE L'ALTEZZA (H) DOPO LA POSA IN OPERA DEL CONTROTELAIO.
- (EN) **CAUTION:** CHECK THE HEIGHT (H) AFTER INSTALLING THE COUNTERFRAME.
- (PT) **ATENÇÃO:** VERIFICAR A ALTURA (H) APÓS A COLOCAÇÃO NA OBRA DO CAIXILHO.
- (CZ) **POZOR:** PO USAZENÍ POUZDRA ZKONTROLUJTE VÝŠKU (H).
- (SK) **POZOR:** PO OSADENÍ PUZDRA SKONTROLUJTE VÝŠKU PRIECHODU (H).
- (ES) **ATENCIÓN:** COMPROBAR LA ALTURA (H) TRAS LA COLOCACIÓN DEL CONTRAMARCO.
- (NL) **LET OP:** CONTROLEER DE HOOGTE (H) NA HET INBOUWEN VAN HET STELKOZIJN.
- (FR) **ATTENTION:** VÉRIFIER LA HAUTEUR (H) APRÈS L'INSTALLATION DU CHÂSSIS.
- (DE) **ACHTUNG:** BITTE KONTROLLIEREN SIE DIE HÖHE H NACH DEM EINBAU DES SCHIEBETÜRKASTENS, ALSO DIE HÖHE VON OKFF BIS UNTERKANTE STURZ.
- (PL) **UWAGA:** PO ZAINSTALOWANIU KASETY NALEŻY SPRAWDZIĆ WYSOKOŚĆ (H).
- (RU) **ВНИМАНИЕ:** ПРОВЕРИТЬ ВЫСОТУ (В) ПОСЛЕ ВВОДА КОРОБКИ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.
- (RO) **ATENȚIE:** VERIFICAȚI ÎNĂLȚIMEA (H) DUPĂ MONTAREA RAMEI (kit de montaj Eclisse).
- (SI) **POZOR:** PO VGRADNJI PODBOJA PREVERITE VIŠINO (H).
- (HU) **FIGYELEM:** A SZERKEZET BEHELYEZÉSE UTÁN ELLENŐRIZZÉ A MAGASSÁGOT (H).
- (HR) **UPOZORENJE:** PROVJERITE VISINU (H) NAKON POSTAVLJANJA DOVRATNIKA.
- (FI) **HUOMAA:** TARKISTA KORKEUS (H) KEHYKSEN ASENTAMISEN JÄLKEEN.
- (TR) **DIKKAT:** SASININ YERLESTIRILMESİ SONRASI YÜKSEKLİĞİ (H) KONTROL EDİN.
- (LT) **ATSARGIAI:** PATIKRINKITE AUKŠTĮ (H) PO STUMDOMŲ DURŲ KASETĖS SUMONTAVIMO.
- (DK) **FORSIGTIG:** KONTROLLER HØJDE (H) EFTER INSTALLATION AF INDBYGNINGSKASSETTEN.





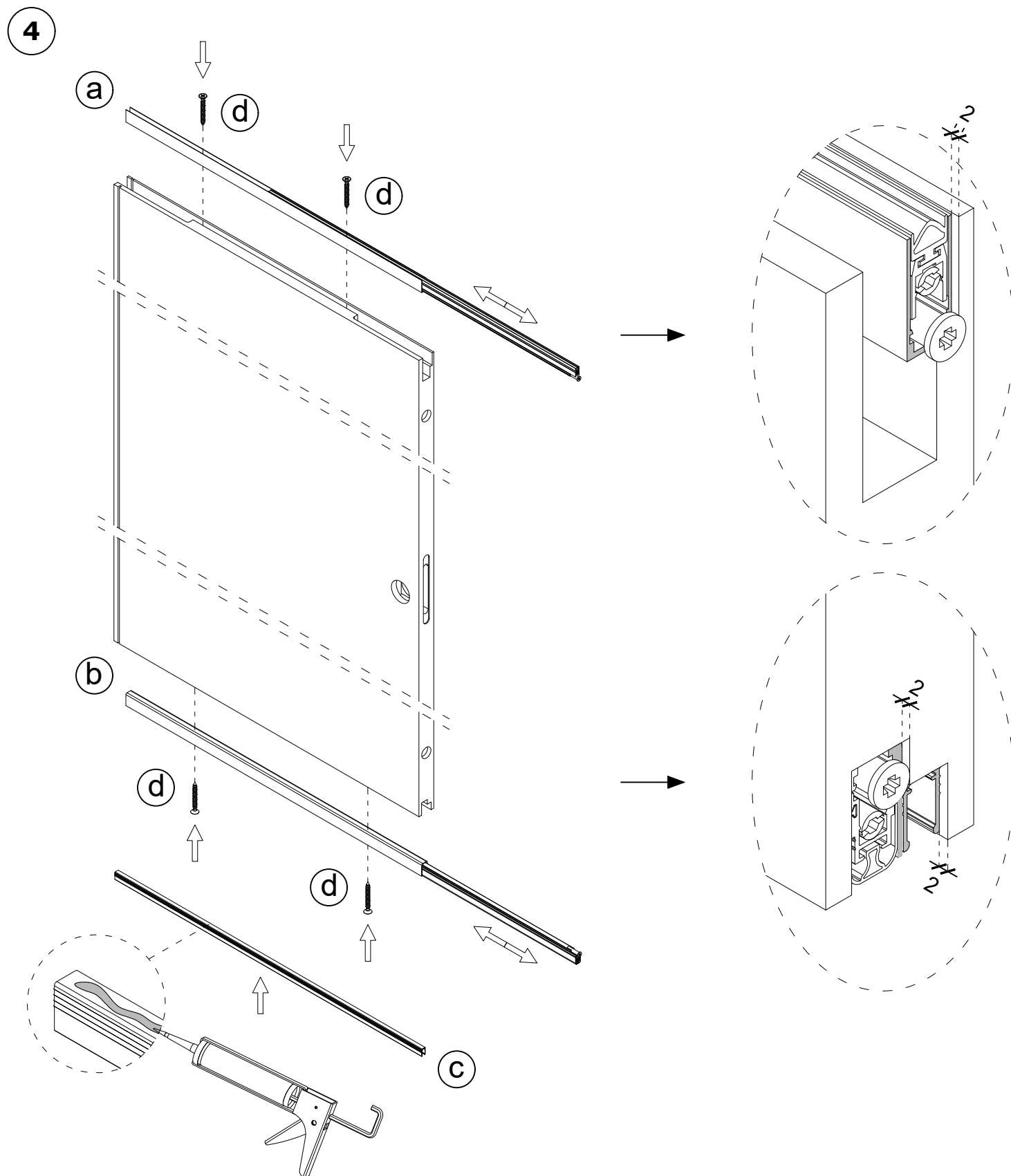
a



b



c



www.eclisse.com/en/dealer-locator



PAP



PACKAGING DISPOSAL

